User Manual



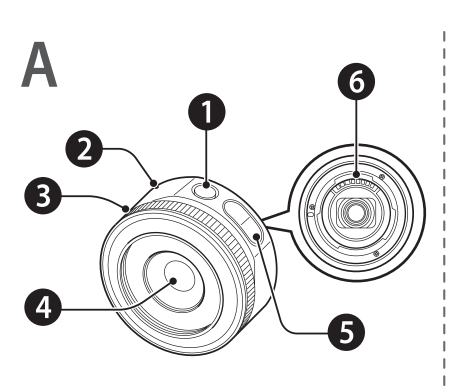
SAMSUNG 16-50mm F3.5-5.6 Power Zoom ED OIS

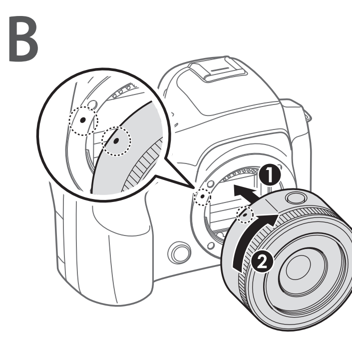
ENG / SPA / FRE

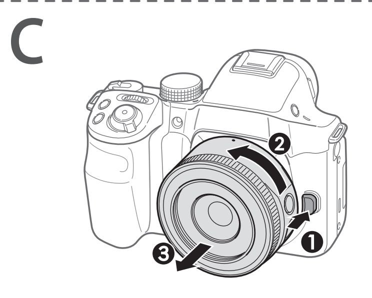
This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device. Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

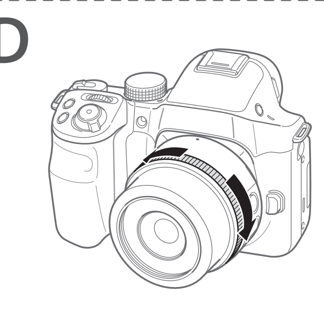


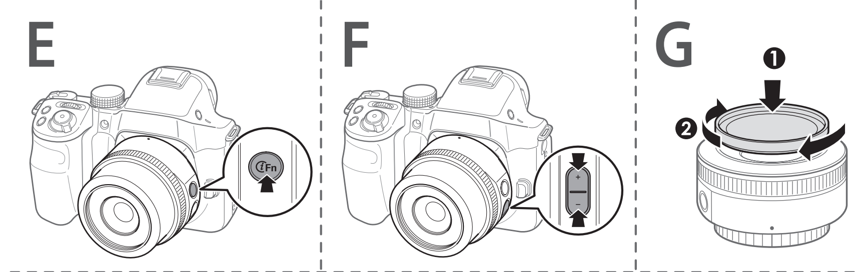
AD68-08401A (1.0)











English

Before Using This Device

Thank you for purchasing the Samsung Lens. The illustrations used in this manual may differ from the actual items. Some functions described in this manual may not be available depending on the camera model. Before using the lens, please update the camera's firmware. Otherwise, the color in images may not appear properly for some camera models (NX200, NX20, NX210, NX1000, NX1100, NX2000, NX300, NX300M, and Galaxy NX). Visit www.samsung.com to download the firmware.

Special features

Launch the Power Zoom feature by pressing the zoom button. Power Zoom reduces blurring and noise from the lens to optimize quality when recording video. When the lens is locked, the lens tube slides inside the lens body making it compact enough to carry around.

Unpacking

Lens, Lens cap, Lens mount cover, Case, User manual

- **Optional Item**: Filter

Layouts (See illustration A)

❶ i-Function button ❷ Lens mount index ❸ Focus ring
❹ Lens ❺ Zoom button ❻ Lens contacts

Attaching and Removing the Lens

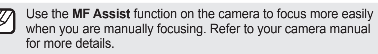
► To attach the lens,

1 Remove the lens cap, lens mount cover, and body cap.
2 Align the red mark on the lens with the red mark on the camera body. Then, rotate the lens as shown in the illustration until it locks into place. (See illustration B)

► To remove the lens, press and hold the lens release button, and then rotate the lens as shown in the illustration. (See illustration C)

Using the Focus Ring (See illustration D)

If you set the Manual Focus (MF) mode on your camera, adjust the focus manually by rotating the focus ring on the lens.



Use the **MF Assist** function on the camera to focus more easily when you are manually focusing. Refer to your camera manual for more details.

Using i-Function

When you press the i-Function button on the lens, you can use the ⓘeffect mode or ⓘzoom or adjust some shooting options. In the ⓘeffect mode, you can select scenes or filter effects that your camera supports. ⓘzoom allows you to zoom in on a subject with less degradation of photo quality than the Digital zoom. This feature is available only when your camera supports it. i-Scene mode is available only on some camera models.

1 Rotate the mode dial to **P**, **A**, **S**, **M**, or ⓘ.
2 Press [**i-Function**] on the lens to select a setting. (See illustration E)
- Available settings may differ depending on the shooting mode.

Setting	Shooting mode	Setting	Shooting mode
ⓘeffect	ⓘ	Aperture value	A, M
ⓘzoom	P, A, S, M, ⓘ	Exposure value	P, A, S
Shutter speed	S, M	White Balance, ISO	P, A, S, M

3 Rotate the focus ring on the lens to adjust the setting (or to change the zoom rate in ⓘzoom mode).
4 Focus and capture the photo.

- To select the items that will appear when you press the i-Function button on the lens, you can use the **iFn Setting** menu on your camera.
- Available scenes or filter effects in the ⓘeffect mode may vary depending on the camera model.
- If you select ⓘzoom, the photo resolution will vary according to the zoom rate.

Zooming in or out

Set the focal length for the photo you are composing by pressing the zoom button on the lens. (See illustration F)



- If you set the Auto Focus (AF) mode on your camera, the focus ring operates as a zoom ring. You can also set the focus length by rotating the focus ring on the lens. (See illustration D)
- When you use the zoom function, the focus may change slightly. Adjust the focus again before you capture a photo.
- You can set the zoom speed for the lens' Power Zoom button to fast, medium, or slow. To set the zoom speed, use the **Lens Button Speed Settings** menu on your camera. At fast speed, noise from the lens increases and can be recorded in videos. Refer to your camera manual for more details.
- To use the **Lens Button Speed Settings** feature properly, you must keep the camera's firmware up-to-date. This feature may not be supported by some camera models.

Using a Filter (optional) (See illustration G)

Before putting a filter on the lens, make sure it is compatible. Refer to "Specifications" for compatible filter size.



- A filter is a precise optical product. Keep away from dust, dirt or scratches. Also, do not try to mount two or more filters at the same time. Doing so may deteriorate the image quality and cause vignetting (a reduction of an image's brightness or saturation at the periphery as the viewing angle of the lens is hidden).
- In case of a thick framed filter, the vignetting can occur with a wide-angle lens.

Specifications

Lens Name	SAMSUNG 16-50mm F3.5-5.6 Power Zoom ED OIS

- **Focal length**: 16–50 mm (equivalent to 24.6–77 mm in 35 mm format)
- **Elements in Group**: 9 elements in 8 groups (4 aspheric lens, 1 Extra-low Dispersion lens included)
- **Angle of View**: 82.6°–31.4°
- **Aperture**: F3.5–5.6 (Minimum: F22), (Number of Blades: 7, Circular Aperture Diaphragm)
- **Mount Type**: Samsung NX mount (Exclusive to NX series)
- **Optical Image Stabilizer**: Supported
- **Minimum Focus Distance**: 0.24 m (Wide), 0.28 m (Tele)
- **Maximum Magnification**: Approx. 0.24X
- **i-Scene Mode**: Supported (Beauty Shot, Portrait, Children, Backlight, Landscape, Sunset, Dawn, Beach & Snow, Night)
- **Lens Hood**: Not Supported
- **Filter Size**: 43 mm
- **Max. Diameter X Length**: 64.8 X 31 mm
- **Weight**: Approx. 111 g
- **Operating Temperature**: 0–40 °C
- **Operating Humidity**: 5–85 %



Specifications may change without notice for better performance.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive toxicity.

Español

Antes de usar este dispositivo

Gracias por adquirir la lente Samsung. Las ilustraciones usadas en el manual del usuario pueden ser diferentes de los elementos reales. Algunas funciones descritas en este manual podrían no estar disponibles según el modelo de la cámara. Antes de usar la lente, actualice el firmware de la cámara. De lo contrario, el color de las imágenes podría no aparecer correctamente en algunos modelos de cámara (NX200, NX20, NX210, NX1000, NX1100, NX2000, NX300, NX300M, y Galaxy NX). Ingrese en www.samsung.com para descargar el firmware.

Funciones especiales

Inicie la función Zoom de alto rendimiento pulsando el botón de zoom. El zoom de alto rendimiento reduce las imágenes borrosas y el ruido de la lente para optimizar la calidad al grabar vídeos. Cuando la lente está bloqueada, el tubo de la lente se desliza hacia dentro del cuerpo, convirtiéndose en una lente lo suficientemente compacta para trasladarla de un lado a otro.

Desembalaje

Lente, Tapa de la lente, Tapa de montaje de la lente, Funda, Manual del usuario

- **Elemento opcional**: Filtro

Diseños (Ver ilustración A)

❶ Botón i-Function ❷ Índice de montaje de la lente
❸ Anillo de enfoque ❹ Lente ❺ Botón de zoom
❻ Contactos de la lente

Colocar y retirar la lente

► Para colocar la lente,

1 Retire la tapa de la lente, la tapa de montaje de la lente y la cubierta del cuerpo.
2 Haga coincidir la marca roja de la lente con la marca roja del cuerpo de la cámara. Luego, gire la lente como se muestra en la ilustración hasta que se ajuste en su sitio. (Ver ilustración B)

► Para retirar la lente, mantenga pulsado el botón de desenganche, y luego gire la lente como se muestra en la ilustración. (Ver ilustración C)

Uso del anillo de enfoque (Ver ilustración D)

Si define el modo de Enfoque manual (MF) en la cámara, ajuste el enfoque manualmente girando el anillo de enfoque de la lente.



Use la función **Asistente MF** en la cámara para enfocar más fácilmente durante el enfoque manual. Consulte el manual de su cámara para conocer más detalles.

Uso de i-Function

Al pulsar el botón i-Function en la lente, podrá usar el modo ⓘeffect o ⓘzoom, o ajustar algunas opciones de disparo. En el modo ⓘeffect, podrá seleccionar escenas o efectos de filtro que la cámara admita. El modo ⓘzoom le permite hacer zoom sobre un sujeto con una menor degradación de la calidad de la fotografía que con el zoom digital. Esta función solo estará disponible si la cámara la admite. El modo i-Scene solo está disponible en algunos modelos de cámara.

1 Gire el selector de modos hasta **P**, **A**, **S**, **M**, o ⓘ.
2 Pulse [**i-Function**] en la lente para seleccionar una configuración. (Ver ilustración E)
- Los ajustes disponibles pueden variar según el modo de disparo.

Ajuste	Modo de disparo	Ajuste	Modo de disparo
ⓘeffect	ⓘ	Valor de apertura	A, M
ⓘzoom	P, A, S, M, ⓘ	Valor de exposición	P, A, S
Velocidad del obturador	S, M	Balance de blancos, ISO	P, A, S, M

3 Gire el anillo de enfoque en la lente para definir el ajuste (o para cambiar el nivel de zoom en el modo ⓘzoom).
4 Enfoque y capture la fotografía.



- Para seleccionar los elementos que aparecerán al pulsar el botón i-Function en la lente, puede utilizar el menú **Ajustes iFn** de la cámara.
- Las escenas o los efectos de filtro disponibles en el modo ⓘeffect pueden variar según el modelo de la cámara.
- Si selecciona ⓘzoom, la resolución de las fotos cambiará según el nivel de zoom.

Aumentar o reducir el zoom

Defina la distancia focal de la foto que está componiendo pulsando el botón de zoom en la lente. (Ver ilustración F)



- Si define el modo Enfoque automático (AF) en la cámara, el anillo de enfoque funcionará como un anillo de zoom. También podrá definir la distancia focal girando el anillo de enfoque en la lente. (Ver ilustración D)
- Al usar la función de zoom, el enfoque podría cambiar levemente. Vuelva a ajustar el enfoque antes de capturar una foto.
- Podrá definir la velocidad de zoom para el botón de Zoom de alto rendimiento de la lente en rápida, media o lenta. Para definir la velocidad del zoom, use el menú **Configuración de velocidad del botón de la lente** en la cámara. Si la velocidad es alta, el ruido de la lente aumenta, y podrá quedar grabado en los vídeos. Consulte el manual de su cámara para conocer más detalles.
- Para usar la función **Configuración de velocidad del botón de la lente** en forma correcta, deberá mantener el firmware de la cámara actualizado. Esta función podría no estar disponible en algunos modelos de cámara.

Uso de un filtro (opcional) (Ver ilustración G)

Antes de colocar un filtro en la lente, asegúrese de que sea compatible. Consulte "Especificaciones" para ver los tamaños de filtro compatibles.

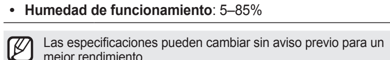


- Un filtro es un producto óptico preciso. Manténgalo lejos del polvo, la suciedad o los arañazos. No intente montar dos o más filtros al mismo tiempo. Si lo hace podría deteriorar la calidad de la imagen y provocar un efecto de viñeta (la reducción del brillo o la saturación de una imagen en la periferia, ocultando el ángulo de visión del lente).
- En el caso de los filtros de marco ancho, el efecto viñeta se puede producir con una lente de ángulo amplio.

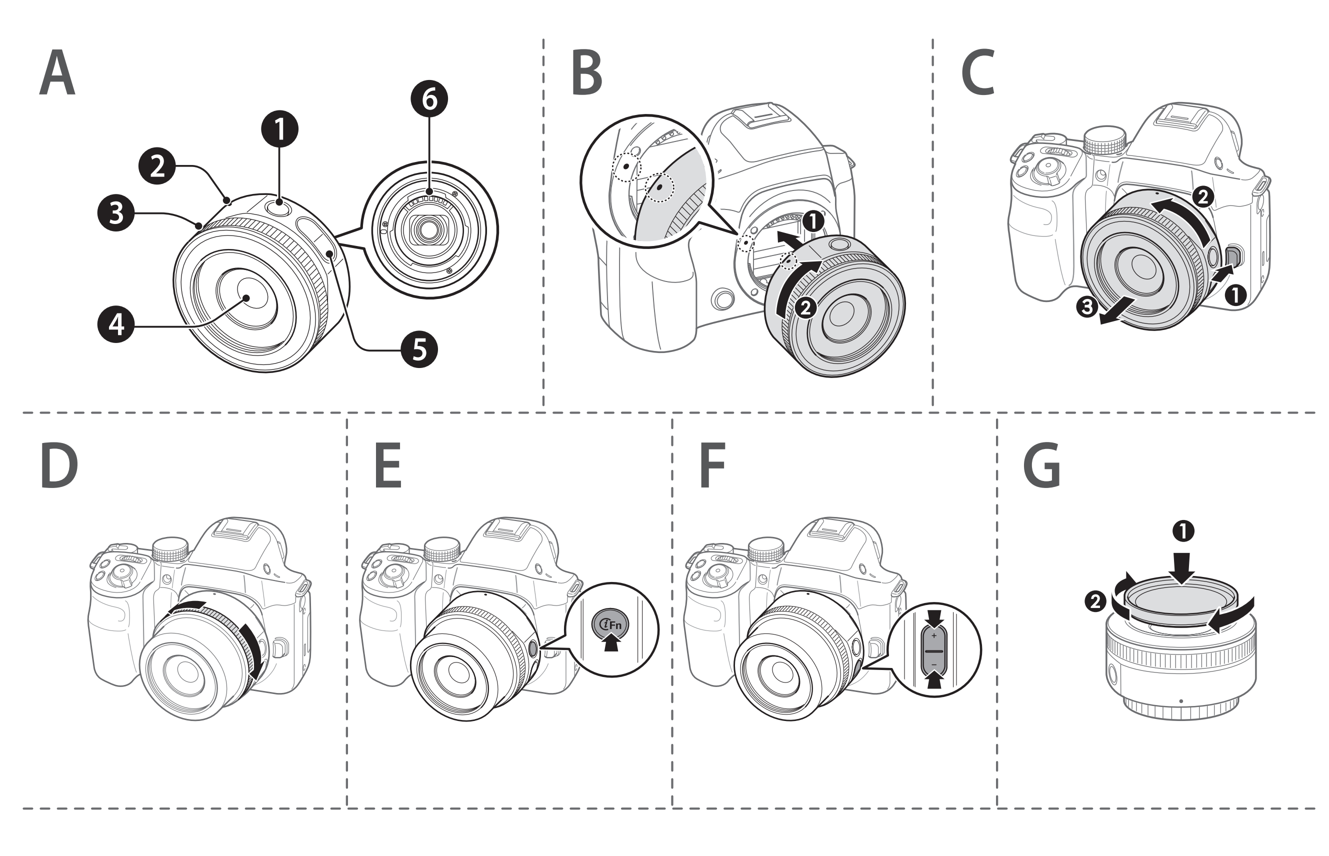
Especificaciones

Nombre del objetivo	SAMSUNG 16-50mm F3.5-5.6 Power Zoom ED OIS

- **Distancia focal:** 16–50 mm (equivalente en formato de 35 mm: de 24,6–77 mm)
- **Elementos en grupos**: 9 elementos en 8 grupos (incluye 4 lentes esféricas, 1 lente de dispersión extra baja)
- **Vista angular**: 82,6°–31,4°
- **Apertura**: F3.5–5.6 (Mínimo: F22), (Número de hojas: **7, diafragma de apertura en círculo)**
- **Tipo de montaje**: Montaje Samsung NX (Exclusivo para la serie NX)
- **Estabilizador de imagen óptica**: Admitido
- **Distancia de enfoque mínima**: 0,24 m (ancho), 0,28 m (tele)
- **Amplificación máxima**: Aprox. 0,24X
- **Modo i-Scene**: Admitido (Disparo bello, Retrato, Niños, Luz Fondo, Paisaje, Puesta del sol, Amanecer, Playa nieve, Nocturno)
- **Cubierta de la lente**: No admitida
- **Tamaño del filtro**: 43 mm
- **Diámetro x longitud máximos**: 64,8 X 31 mm
- **Peso**: Aprox. 111 g
- **Temperatura de funcionamiento**: 0–40 °C
- **Humedad de funcionamiento**: 5–85%



Las especificaciones pueden cambiar sin aviso previo para un mejor rendimiento.



Français

Avant d'utiliser ce produit

Merci d'avoir acheté cet objectif Samsung. Les illustrations utilisées dans le présent guide peuvent différer du produit fourni. Selon le modèle d'appareil photo, il est possible que certaines fonctions décrites dans le présent guide ne soient pas offertes. Veuillez mettre à jour le micrologiciel avant d'utiliser l'objectif. Sinon, les couleurs de l'image pourraient pas s'afficher de façon appropriée sur certains modèles d'appareils (NX200, NX20, NX210, NX1000, NX1100, NX2000, NX300, NX300M et Galaxy NX). Accédez au site www.samsung.com pour télécharger le micrologiciel.

Fonctions spéciales

Lancez la fonction Power Zoom en appuyant sur la touche de zoom. Ce zoom réduit le flou et le bruit créé par l'objectif afin d'optimiser la qualité lors de l'enregistrement d'une vidéo. Une fois l'objectif verrouillé, le tube glisse dans le boîtier de l'objectif, ce qui le rend compact et facile à transporter.

Contenu du coffret

Objectif, couvre-objectif, capuchon de la monture de l'objectif, étui, mode d'emploi

- **Élément optionnel** : Filtre

Disposition (Voir illustration A)

❶ Touche i-Function ❷ Repère d'installation de l'objectif
❸ Bague de mise au point ❹ Objectif ❺ Touche de zoom
❻ Contacts de l'objectif

Installation et retrait de l'objectif

► Pour fixer l'objectif,

1 Retirez le couvre-objectif, le capuchon de la monture de l'objectif et le capuchon du boîtier.

2 Alignez le repère rouge de l'objectif sur le repère rouge du boîtier. Tournez ensuite l'objectif comme indiqué sur l'illustration, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. (Voir illustration B)

► Pour retirer l'objectif, maintenez enfoncé la touche de déverrouillage de l'objectif, avant de tourner l'objectif comme indiqué sur l'illustration. (Voir illustration C)

Utilisation de la bague de mise au point (Voir illustration D)

Si vous choisissez le mode MF, effectuez la mise au point manuellement en tournant la bague de mise au point située sur l'objectif.



Réglez la fonction **Aide mise au point manuelle** de l'appareil photo pour faciliter la mise au point manuelle. Consultez le guide d'utilisation de votre appareil photo pour obtenir plus de détails.

Utilisation de i-Function

Lorsque vous appuyez sur la touche i-Function de l'objectif, vous pouvez utiliser le mode ⓘ**effect** ou ⓘ**zoom**, ou régler certaines options de prise de vue. En mode ⓘ**effect**, vous pouvez sélectionner les scènes ou effets de filtre pris en charge par votre appareil photo. Le mode ⓘ**zoom** vous permet de zoomer sur un sujet avec une dégradation moindre de la qualité photo qu'avec le zoom numérique. Cette fonction est disponible uniquement si elle est prise en charge par votre appareil photo. Le mode i-Scene n'est offert que sur certains modèles.

1 Passez au mode **P**, **A**, **P**, **M** ou ⓘ à l'aide de la molette de sélection.

2 Appuyez sur [**i-Function**] sur l'objectif pour sélectionner un réglage. (Voir illustration E)

- Les réglages offerts peuvent varier en fonction du mode Prise de vue sélectionné.

Réglage	Mode Prise de vue	Réglage	Mode Prise de vue
ⓘeffect	ⓘ	Valeur d'ouverture	A, M
ⓘzoom	P, A, S, M, ⓘ	Valeur d'exposition	P, A, S
Vitesse d'obturation	S, M	Balance des blancs, ISO	P, A, S, M

3 Tournez la bague de mise au point sur l'objectif pour effectuer le réglage (ou modifier l'étendue du zoom en mode ⓘ**zoom**).

4 Effectuez la mise au point et prenez la photo.



- Pour sélectionner les options qui s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche i-Function de l'objectif, vous pouvez utiliser le menu **iFn Setting** de l'appareil photo.
- Les scènes ou effets de filtre disponibles en mode ⓘ**effect** peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil photo.
- Si vous sélectionnez ⓘ**zoom**, la résolution de la photo changera en fonction de l'étendue du zoom.

Zoom avant ou arrière

Réglez la distance focale de la photo que vous voulez composer en appuyant sur le bouton de zoom, sur l'objectif. (Voir illustration F)



- Si vous utilisez le mode AF (mise au point automatique) sur votre appareil photo, la bague de mise au point fonctionnera comme une bague de zoom. Vous pouvez également définir la longueur de mise au point en tournant la bague de mise au point sur l'objectif. (Voir illustration D)
- La mise au point peut varier un peu lorsque vous utilisez la fonction de zoom. Réglez de nouveau la mise au point avant de prendre une photo.
- Vous pouvez régler la vitesse du zoom de la touche Power Zoom de l'objectif à rapide, moyen ou lent. Pour régler la vitesse du zoom, utilisez le menu **Lens Button Speed Settings** de votre appareil photo. Lorsque la vitesse est rapide, le bruit de l'objectif augmente et pourra alors être enregistré avec la vidéo. Consultez le guide d'utilisation de votre appareil photo pour obtenir plus de détails.
- Pour utiliser la fonction **Lens Button Speed Settings** de façon appropriée, vous devez vous assurer que le micrologiciel de l'appareil photo est à jour. Cette fonctionnalité pourrait ne pas être prise en charge par certains modèles d'appareils photo.

Utilisation d'un filtre (optionnel) (Voir illustration G)

Avant de placer un filtre sur l'objectif, assurez-vous qu'il est compatible. Consultez la section « Fiche technique » pour savoir quelle taille de filtre est compatible.



- Un filtre est un produit optique précis. Conservez-le à l'abri de la poussière, de la saleté ou des rayures. De même, n'essayez pas d'installer deux filtres ou plus en même temps. Ceci pourrait détériorer la qualité de l'image et provoquer un phénomène de vignettage (réduction de la luminosité d'une image ou saturation sur les bords de l'image, l'angle de prise de vue de l'objectif étant caché).
- Si vous utilisez un filtre à cadre épais, vous risquez d'obtenir un effet de vignettage avec un objectif grand-angle.

Fiche technique

Nom de l'objectif	SAMSUNG 16-50mm F3.5-5.6 Power Zoom ED OIS

- **Distance focale** : de 16 à 50 mm (équivalent à 24,6 à 77 mm en format 35 mm)
- **Éléments dans groupes** : 9 éléments dans 8 groupes (4 lentilles asphériques et 1 lentille avec dispersion extra-faible incluses)
- **Angle de vue** : de 82,6° à 31,4°
- **Ouverture** : de f/3,5 à f/5,6 (minimum : f/22), (nombre de lames : 7, diaphragme à ouverture circulaire)
- **Type de montage** : fixation NX de Samsung (exclusive à la série NX)
- **Stabilisation optique de l'image** : prise en charge
- **Distance minimum de mise au point** : 0,24 m (large), 0,28 m (télé)
- **Agrandissement maximum** : environ 0,24x
- **Mode i-Scène** : pris en charge (Beauté, Portrait, Enfants, Contre jour, Paysage, Coucher de soleil, Aube, Mer & neige, Nuit)
- **Pare-soleil** : non pris en charge
- **Taille de filtre** : 43 mm
- **Diamètre max. x Longueur** : 64,8 x 31 mm
- **Poids** : environ 111 g
- **Température de fonctionnement** : 0 à 40 °C
- **Humidité de fonctionnement** : 5 à 85 %



Les caractéristiques peuvent changer sans préavis à des fins d'amélioration du rendement.

English

Health and Safety Information

Please read the following safety tips carefully for proper and safe use.



Warning
- Do not stare at the sun through the lens or camera. This may cause severe damage to your eyes.
- Keep your lens or camera away from small children and pets.

Caution
- Do not store the lens in direct sunlight without the lens cap. Direct sunlight that passes through the lens may combust if it comes into contact with flammable materials.
- Use only sturdy tripods. Lightweight or unstable tripods may fall over and damage the camera.

Lens Storage and Maintenance

- Store the lens in dry and well ventilated areas.
- Do not store the lens in areas of high temperature or humidity or in a closet, car, or confined area where chemicals are stored.
- Using the power zoom feature may increase battery consumption.
- Do not expose the lens to water.
- Do not use chemicals such as thinner, alcohol, or benzene to remove dust.
- Do not drop the lens or apply excessive shock to it. The lens is a precise optical product.
- Avoid using the lens anywhere there is a sudden temperature change. Keep the lens in a plastic bag or a camera case to prevent condensation from forming on the inside or outside of the lens.
- When carrying or not using the lens, place the lens cap and lens mount cover on the lens to prevent contamination from foreign particles and protect the lens from scratches.
- Do not keep the camera mounted on a tripod without the lens cap. The inside of the camera can be damaged by direct sunlight.
- Check the lens once every year or two for best performance.
- Do not apply excessive force to the front of the lens.
- For safe use of the lens, mount or dismount the lens while the camera is turned off.
- Samsung is not responsible for any damage incurred by using other manufacturers' lenses.
- Make sure to change lenses only in a clean environment and do not put your fingers into the lens mount when mounting the lens. Foreign particles may affect shooting results or cause a malfunction if they enter the camera body or the lens.
- When you turn on the camera, the lens tube automatically extends from the lens body. Do not apply force to the front of the lens while the lens tube is extending. Doing so may damage the lens.
- After you have finished using the zoom button and you are ready to turn off the camera, the lens tube slides inside the lens body. Transporting or storing the lens with any part of the lens tube extended, may damage the lens. When you finish using the lens, turn it off and retract the lens tube.
- Do not apply excessive force to the front of the lens while the camera is using the zoom function. Doing so may cause the lens to malfunction.



Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



PlanetFirst represents Samsung Electronics' commitment to the sustainable development and social responsibility through eco-driven business and management activities.

Español

Información sobre salud y seguridad

Lea las siguientes sugerencias de seguridad detenidamente para usar el dispositivo de manera correcta y segura.

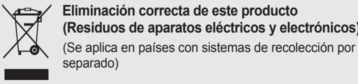


Advertencia
- No mire el sol a través de la lente o de la cámara. Esto puede causar daños graves en sus ojos.
- Mantenga la lente o la cámara lejos de los niños pequeños y las mascotas.

Precaución
- No almacene la lente en contacto directo con el sol sin la tapa de la lente. La luz directa del sol que pasa a través de la lente puede incendiarse si entra en contacto con materiales inflamables.
- Utilice sólo trípodes firmes. Los trípodes livianos o inestables pueden caerse y dañar la cámara.

Almacenamiento y mantenimiento de la lente

- Almacene la lente en un área seca y ventilada.
- No guarde la lente en sitios con alta temperatura o humedad, o en un armario, un automóvil o un sitio cerrado en el cual se guarden sustancias químicas.
- El uso de la función Zoom de alto rendimiento podría aumentar el consumo de batería.
- No exponga la lente al agua.
- No use químicos como diluyentes, alcohol o benceno para quitar el polvo.
- No deje caer la lente ni la someta a impactos excesivos. La lente es un producto óptico preciso.
- Evite el uso de la lente en lugares donde pueda haber cambios de temperatura repentinos. Mantenga la lente en una bolsa de plástico o en un estuche para cámaras para evitar que se forme condensación en el interior o el exterior de la lente.
- Cuando no esté utilizando la lente o cuando la lleve de un lado a otro, colóquele la tapa y la tapa de montaje de la lente a fin de evitar la contaminación con partículas externas e impedir que la lente sufra raspaduras.
- No deje la cámara montada en un trípode sin la tapa de la lente. El interior de la cámara se puede dañar con la luz directa del sol.
- Revise la lente una o dos veces al año para un mejor rendimiento.
- No ejerza una fuerza excesiva sobre el frente de la lente.
- Para usar la lente de manera segura, coloque la lente o retírela cuando la cámara esté apagada.
- Samsung no es responsable de los daños causados por el uso con lentes de otros fabricantes.
- Asegúrese de cambiar las lentes solo en un sitio limpio, y no coloque los dedos dentro del montaje de la lente cuando la esté colocando. Las partículas externas podrían afectar los resultados o provocar el funcionamiento incorrecto si ingresan en el cuerpo de la cámara o en la lente.
- Al encender la cámara, el tubo de la lente se extenderá automáticamente desde el cuerpo. No aplique fuerza sobre el frente de la lente mientras el tubo se esté extendiendo. Si lo hace, podría dañar la lente.
- Cuando haya terminado de usar el botón de zoom y esté listo para apagar la cámara, el tubo de la lente se deslizará hacia dentro del cuerpo. Si transporta o guarda la lente con cualquier parte del tubo extendida, podría dañarla. Cuando haya terminado de usar la lente, apáguela y retraiga el tubo.
- No aplique fuerza excesiva sobre el frente de la lente mientras la cámara esté usando la función de zoom. Si lo hace, podría provocar el mal funcionamiento de la lente.



Eliminación correcta de este producto
(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.



PlanetFirst representa el compromiso de Samsung Electronics de llevar adelante un desarrollo sostenido y con responsabilidad social a través de actividades ecológicas comerciales y de administración.

Français

Renseignements relatifs à la santé et à la sécurité

Veuillez lire attentivement les conseils de sécurité suivants pour assurer une utilisation correcte et sûre.



Mise en garde
- Ne regardez pas directement le soleil à travers l'objectif ou l'appareil photo. Vous risqueriez d'endommager gravement vos yeux.
- Maintenez votre objectif et votre appareil photo loin des enfants en bas âge et des animaux domestiques.

Attention
- Ne conservez pas l'objectif en plein soleil sans le couvre-objectif. La lumière directe du soleil passant à travers l'objectif peut engendrer de la combustion si elle entre en contact avec des matériaux inflammables.
- N'utilisez que des trépieds robustes. Évitez d'utiliser des trépieds trop légers ou instables, car ils risqueraient de tomber et d'endommager l'appareil photo.

Conservation et entretien de l'objectif

- Rangez l'objectif dans des endroits secs et bien ventilés.
- Ne rangez pas l'objectif dans des endroits où la température ou l'humidité sont élevées, ou dans un placard, un véhicule ou toute autre zone restreinte où des produits chimiques sont également entreposés.
- La fonction Power zoom peut augmenter la consommation d'énergie tirée de la batterie.
- Ne jamais exposer l'objectif à l'eau.
- N'utilisez pas de produits chimiques tels que du diluant, de l'alcool ou du benzène pour retirer la poussière.
- Ne laissez pas tomber l'objectif et ne le soumettez pas à des chocs excessifs. L'objectif est un produit optique précis.
- Évitez de l'utiliser dans des endroits présentant de soudains changements de température. Conservez l'objectif dans un sac en plastique ou un étui d'appareil photo pour éviter la formation de condensation à l'intérieur ou à l'extérieur de l'objectif.
- Lors du transport ou lorsque vous n'utilisez pas l'objectif, placez le couvre-objectif et le capuchon de la monture de l'objectif sur ce dernier afin d'éviter toute contamination due à des particules étrangères, ainsi que pour protéger l'objectif contre les rayures.
- Ne laissez pas l'appareil photo installé sur un trépied sans le couvre-objectif. La lumière solaire peut endommager l'intérieur de l'appareil photo.
- Vérifiez l'objectif tous les ans ou tous les deux ans pour obtenir un meilleur rendement.
- N'apppuyez pas trop fort sur la partie avant de l'objectif.
- Pour utiliser l'objectif de manière sûre, installez-le ou désinstallez-le lorsque l'appareil photo est éteint.
- Samsung décline toute responsabilité en cas de dommages causés par l'utilisation d'objectifs fournis par d'autres fabricants.
- Assurez-vous de toujours changer l'objectif dans un environnement propre et ne placez pas vos doigts sur la monture lors de l'installation de l'objectif. Les particules étrangères peuvent influer sur les résultats des prises de vue ou entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil photo en cas de contact avec le boîtier ou l'objectif.
- Lorsque vous allumez l'appareil photo, le tube de l'objectif sort automatiquement du boîtier de l'objectif. N'appuyez pas sur la partie avant de l'objectif lorsque le tube s'ouvre, car cela pourrait endommager l'objectif.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser la touche de zoom et que vous êtes prêt à éteindre l'appareil photo, le tube de l'objectif glissera dans le boîtier de l'objectif. Transporter ou ranger l'objectif alors qu'une partie du tube est encore sortie pourrait endommager l'objectif. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'objectif, éteignez-le et assurez-vous que le tube de l'objectif s'est bien rétracté.
- N'appuyez pas trop fort sur la partie avant de l'objectif lorsque l'appareil photo utilise la fonction zoom, car cela pourrait entraîner le mauvais fonctionnement de l'objectif.



Mise au rebut appropriée du produit
(déchets d'équipement électrique et électronique)
(applicable aux pays qui utilisent des systèmes de collecte distincts)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être éliminés en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Puisque l'élimination non maîtrisée des déchets peut porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer le produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers devraient communiquer avec le détaillant chez qui ils ont acheté le produit ou se renseigner auprès de leur municipalité pour savoir où et comment ils peuvent mettre ce produit au rebut afin qu'il soit recyclé de manière à protéger l'environnement. Les entreprises doivent communiquer avec leurs fournisseurs et consulter les conditions générales de leur contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets commerciaux.



PlanetFirst représente l'engagement de Samsung Electronics à l'égard du développement durable et socialement responsable, illustré par des activités commerciales écologiques et contrôlées.




Veuillez consulter la garantie incluse avec votre produit ou visiter notre site Web www.samsung.com pour obtenir du service après-vente ou pour toute question.